

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungsinhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

f-tronic GmbH, Zum Gerlen 21-25, 66131 Saarbrücken, Germany

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40053169.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40053169.

Rubrik / Rubric

341

Aktenzeichen / File ref.

1049500-1494-0006/274569/TL3/RHZ

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

40053169

letzte Änderung / updated

2021-03-04

Anlage /
Appendix

200

Datum / Date

2021-03-04

Niederspannungs-Schaltgerätekombination

Low-voltage switchgear and controlgear assembly

Serie / Series: NEPTUN

Typ(en) Type(s)	Bemessungsbetriebsspannung / V Rated operational voltage / V	Bemessungsisolationsspannung / V Rated insulation voltage / V	Bemessungsstrom / A Rated current / A	Bemessungskurzzeitstromfestigkeit I _{cw} / kA Rated short –time withstand current I _{cw} / kA	Schutzart Degree of protection	Bemessungsanschlußvermögen / mm² Rated connecting capacity / mm²	Schutzklasse I Class I	Schutzklasse II Class II	Schraubklemme / Screw-type	Schraubenlose Klem- me / Screwless-type	Umgebungstemperatur / T °C Ambient temperature / T °C	Ortsfest / Stationary	Innenraumaufstellung / Indoor installation	Aufputzverlegung / Surface mounting	Unterputzverlegung / flush mounting	Hohlwandverlegung / hollow wall mounting	horizontal	vertikal	Kastenbauform Box shape	Bauform Structural shape
APV12N	AC 400 V (AC 230 V gegen Erde / to earth)	AC 400 V (AC 1000V DC 1500V)*	63	≤10kA	IP65	PE und N-Klemme / PE and N-terminal 1,5 ... 4,0 mm² 2,5 ... 25,0 mm²	--	X	X	X	-5 ... +40 °C	X	X	X	--	--	--	X	X	
APV24N							--	X	X	X		X	X	X	X	X	X			
APV36N							--	X	X	X		X	X	X	X	X	X			
APV48N							---	X	X	X		X	X	X	X	X	X			
APV12NG							---	X	X	X		X	X	X	X	X	X			
APV24NG							--	X	X	X		X	X	X	X	X	X			
APV36NG							--	X	X	X		X	X	X	X	X	X			

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

f-tronic GmbH, Zum Gerlen 21-25, 66131 Saarbrücken, Germany

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40053169.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40053169.

Rubrik / Rubric

341

Aktenzeichen / File ref.

1049500-1494-0006/274569/TL3/RHZ

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

40053169

letzte Änderung / updated

2021-03-04

Anlage /
Appendix

200

Datum / Date

2021-03-04

Typ(en) Type(s)	Bemessungsbetriebsspannung / V Rated operational voltage / V	Bemessungsisolationsspannung / V Rated insulation voltage / V	Bemessungsstrom / A Rated current / A	Bemessungskurzzeitstromfestigkeit I _{cw} / kA Rated short-time withstand current I _{cw} / kA	Schutzart Degree of protection	Bemessungsanschlußvermögen / mm ² Rated connecting capacity / mm ²	Schutzklasse I Class I	Schutzklasse II Class II	Schraubklemme / Screw-type	Schraubenlose Klem- me / Screwless-type	Umgebungstemperatur / T °C Ambient temperature / T °C	Ortsfest / Stationary	Innenraumaufstellung / Indoor installation	Aufputzverlegung / Surface mounting	Unterputzverlegung / flush mounting	Hohlwandverlegung / hollow wall mounting	horizontal	vertikal	Kastenbauform Box shape	Bauform Structural shape
APV48NG	AC 400 V (AC 230 V gegen Erde / to earth)	AC 400 V (AC 1000V DC 1500V)*	63	≤10kA	IP65	PE und N-Klemme / PE and N-terminal 1,5 ... 4,0 mm ² 2,5 ... 25,0 mm ²	---	X	X	X	-5 ... +40 °C	X	X	X	---	---	---	X	X	
APV12SQ							---	X	X	X		X	X	X	---	---	---	X	X	
APV24SQ							---	X	X	X		X	X	X	---	---	---	X	X	
APV36SQ							---	X	X	X		X	X	X	---	---	---	X	X	
APV48SQ							---	X	X	X		X	X	X	---	---	---	X	X	
APV12SQG							---	X	X	X		X	X	X	---	---	---	X	X	
APV24SQG							---	X	X	X		X	X	X	---	---	---	X	X	
APV36SQG							---	X	X	X		X	X	X	---	---	---	X	X	
APV48SQG							---	X	X	X		X	X	X	---	---	---	X	X	

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

f-tronic GmbH, Zum Gerlen 21-25, 66131 Saarbrücken, Germany

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40053169.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40053169.

Rubrik / Rubric

341

Aktenzeichen / File ref.

1049500-1494-0006/274569/TL3/RHZ

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

40053169

letzte Änderung / updated

2021-03-04

Anlage /
Appendix

200

Datum / Date

2021-03-04

Anmerkung: Zur Verwendung von ausschließlich typgeprüften Betriebsmitteln gemäß Herstellerangabe.
Remark: Intended for type-tested equipment according to manufacturers instruction only.

Die zulässigen Verlustleistungen und Grenzübertemperaturen sind nach DIN 43871 zu bemessen.
The permissible power dissipations and limit express temperature shall be determined to DIN 43871.

*Bemessungsisolationsspannung von 1000 V AC / 1500 V DC nur anwendbar bei Verwendung der Außenbefestigung.
**The rated insulation voltage of 1000 V AC / 1500 V DC is only achieved by external fixing.*

Bemessungsbelastungsfaktor gemäß Tabelle 101
Rated diversity factor according to table 101